



Posudek bakalářské práce

Název práce: *Německá adjektiva v porovnání s adjektivy českými*

Jméno a příjmení autorky práce: *Michaela Rozehnalová*

St. program: *Německý jazyk se zaměřením na vzdělávání*

Vedoucí bakalářské práce: *doc. PhDr. Jana Ondráková, Ph.D.*

Oponentka bakalářské práce: *PhDr. Helena Dědičová, Ph.D.*

Hlavní kritéria hodnocení práce	hodnocení min. 1 bod, max. 10 bodů
1. Stanovení cíle práce, logická stavba a členění práce	6
2. Obsahová úroveň vypracování teoretické části	6
3. Obsahová úroveň vypracování praktické a didaktické části	7
4. Adekvátnost zvolených metod a způsob jejich užití	7
5. Formální úprava a náležitosti práce	8
6. Jazyková a terminologická úroveň	6
7. Práce s literaturou, citace, seznam literatury	9
8. Vlastní přínos studenta	6
9. Dosažení stanoveného cíle práce	6
10. Úroveň vypracování českého a anglického abstraktu	9
Body celkem:	70

Dílicí připomínky a náměty:

Ad 1) Práce je členěna chaoticky. Je rozdělena na teoretickou, didaktickou a praktickou část, přičemž úvod k celé bakalářské práci je součástí teoretické části. Cíle práce jsou stanoveny vágně, není jasné, jaký přínos by práce měla mít.

Ad 2) Do teoretické části je zařazen úvod se strukturou celé práce!!! Dále jsou zde charakterizována adjektiva, jejich vlastnosti, a to na základě výběru charakteristik z několika německých i českých gramatik. Dále je v teoretické části rozdělena práce na adjektiva česká a německá. Poté jsou velice krátce (1,5 strany) charakterizovány typy deklinace českých adjektiv. Objasnění způsobů německé deklinace je věnováno v další



kapitole daleko více prostoru, ale je pracováno pouze s jedním dominantním zdrojem. V této kapitole o německé deklinaci adjektiv je zařazena tabulka s českou deklinací přídavných jmen! V dalších kapitolách se autorka věnuje i stupňování německých adjektiv a popisuje jednotlivé stupně. V kapitole s českými adjektivy tato problematika chybí. Stejně tak rekece českých adjektiv. Další kapitola je věnována tvoření německých adjektiv a lexikálním vztahům (opět v části o českých adjektivech není). Do této „německé kapitoly“ je opět vsazena část o českých adjektivech. Na závěr teoretické části je umístěna kapitola Schlusswort (str. 38), ale stejně tak se jmenuje i kapitola na straně 95. V tomto závěru je pouze stručně popsáno, co obsahují předchozí strany práce. Celá teoretická část působí značně chaoticky, kapitola věnovaná českému adjektivu je nesrovnatelně méně obsáhlá, v německé kapitole jsou občas příklady českých adjektiv, závěreční shrnutí nepřináší žádnou novou originální myšlenku, ani práce se zdroji není bohatá.

Ad 3) V úvodu didaktické části autorka nejdříve popisuje zamýšlený plán, tj. vypracování pracovních listů pro žáky základních škol a jejich použití ve výuce. Pracovní listy a jejich popis jsou rozděleny do kapitol Poslech, Psaní atd. V závěru k didaktické části autorka popisuje své zkušenosti s výukou a nasazením pracovních listů do výuky. Tato část bakalářské práce se jeví jako nejlepší.

Praktická část se koncentruje na analýzu publicistických textů z doby covidové pandemie. Takto je to v práci uvedeno. Ovšem v textu chaběji informace, z jakých novin nebo časopisu pochází text, kdo je autorem, kde byl uveřejněn apod. Dále jaké bylo kritérium pro výběr textů, z jakého typu žurnalistiky byly texty zvoleny (denní tisk seriózní, bulvární tisk, medicínsky zaměřený tisk apod.???). Tabulka číslo 8 je nadepsaná: Adjektiv, ale v tabulce jsou výhradně substantiva. Také uvedené konstrukce v tabulce č. 10 nejsou adjektiva. V tabulce č. 11 a 12 jsou uvedena participia. Proč, když se práce věnuje adjektivům?

Ad 4) Zvolené metody práce jsou různorodé. Jako nejlepší část se jeví didaktická část, kde autorka využila své zkušenosti při výuce na základní škole. Uvedené pracovní listy jsou dostatečně popsány a mohou dobře posloužit při výuce.

Teoretická část je kompilační, s malým množstvím použité literatury, s pouhým konstatováním a převzetím myšlenek a částí textu z těchto zdrojů. Vlastní přínos autorky je zde nulový.



Praktická část bakalářské práce je zmatečná a neorientuje se pouze na adjektiva, i když to autorka většinou v práci tvrdí. Metody práce jsou zde velice diskutabilní.

Ad 5) Formální náležitosti práce jsou v pořádku pouze částečně. V německy psaných textech je běžné neodsazovat odstavce. Tabulky jsou často příliš úzké a poslední písmeno slova se posouvá na další řádek, což působí rušivě a neesteticky, např. str. 84, 85, 78.

Ad 6) Jazyková úroveň práce je problematická, práce obsahuje velké množství chyb – rod podstatných jmen (27), pasívum (27) apod.

Ad 7) V seznamu literatury je v knižních zdrojích uvedeno 11 publikací a 7 internetových zdrojů, což je velice málo.

Citace a parafráze jsou v textu vedeny správně podle platných pravidel.

Ad 8, 9) Vlastní přínos autorky práce je patrný zejména v didaktické části, kde autorka pracovala s pracovními listy, které, předpokládám, sama vytvořila. Vlastní přínos autorky v teoretické části je nulový, v praktické části je vidět snaha, ale tato část patří spíše do jiné bakalářské práce a zaslouhovala by důkladné rozpracování.

Ad 10) Anglický abstrakt obsahuje potřebné informace pro případného zájemce o tuto problematiku, který neovládá německý jazyk. Jazyková úroveň je přijatelná.

Český abstrakt má chyby hlavně v interpunkci.

Otázky k diskusi:

- 1) V úvodních stranách textu, kde jsou uvedeny vedoucí práce, oponentka a autorka práce, je jejich označení v mužském rodě. Stejně tak v české verzi. (*Autor, Betreuer, Gutachter, autor, oponent*) Proč?
- 2) Prohlášení v českém jazyce není podepsáno.
- 3) V anotaci české a anglické autorka uvádí, že adjektiva budou zkoumána z hlediska morfologického a lexikálního. V německé anotaci je naopak uvedeno, že výzkum bude z hlediska morfologického a syntaktického. Proč?
- 4) Názvy kapitol a podkapitol jsou nejednotné. Na straně 38 a 95 jsou kapitoly stejně nazvány. Na straně 64 a 94 jsou závěry ke dvěma částem, ale rozdílně označené. Proč?
- 5) Umístění úvodu práce – viz výše.



6) Prosím o vyjádření k výtkám uvedeným v textu posudku.

Celkové posouzení práce a zdůvodnění výsledné známky:

Předkládaná bakalářská práce vykazuje nízkou úroveň hlavně po stránce obsahové, ale i stylistické, formální i jazykové.

Posudek vypracovala:

Helena Dědičová

V Hradci Králové dne 6. 8. 2024

